

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Diviżjoni ta' l-Istampa u ta' l-Infurmazzjoni

## INFORMAZZJONI GHALL-ITAMPA Nru 51/04

2 ta' Lulju 2004

### IMHALLEF ĠDID FIL-QORTI TAL-PRIM'ISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

*Udjenza solenni tas-7 ta' Lulju 2004*

Skond id-disposizzjonijiet tat-Trattat ta' Nizza (li ġie ffirmat fis-26 ta' Frar 2001 u li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Frar 2003) u l-Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet ta' l-adeżjoni ta' l-Istati Membri l-ġodda, fit-23 ta' Ġunju 2004, ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri adottaw deċiżjoni li biha Verica TRSTENJAK, ta' nazjonalità Slovena, ġiet innominata bhala Imhallee fil-Qorti tal-Prim'Istanza.<sup>1</sup>

L-Imhallee il-ġdid se jassumi fil-kariga minn meta jiehu l-ġurament.

L-udjenza solenni, li matulha l-membri l-ġdid ser jassumi l-kariga se tinżamm fis-7 ta' Lulju, fin-12.30 p.m. fil-Grande Salle d'Audience tal-Qorti tal-Ġustizzja (dħul minn Boulevard Konrad Adenauer, hdejn il-Bank Ewropew ta' l-Investment).

Intom mitluba li tkunu fid-dħul minn Boulevard Konrad Adenauer mhux aktar tard minn nofsinhar sabiex inkunu nistgħu nassiguraw li l-akkoljenza tagħkom timxi sewwa.

L-akkreditament tagħkom jista' jinkiseb mingħand id-Diviżjoni ta' l-Istampa u ta' l-Infurmazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja wara li tintbagħat lura l-formola annessa mhux aktar tard mill-5 ta' Lulju f'nofsinhar.

<sup>1</sup> L-Artikolu 224 tat-Trattat ta' Nizza jipprovdi li «(i)l-Qorti tal-Prim' Istanza hija komposta minn għall-inqas imhallee wiehed għal kull Stat Membru.»

*Lingwi disponibbli: kollha*

*Din l-informazzjoni għall-istampa hija wkoll disponibbli fuq is-sit Internet tal-Qorti*  
[http://curia.eu.int/fr/actu/communiqués.index.htm](http://curia.eu.int/fr/actu/communiqués/index.htm)

*Għal aktar informazzjoni, tistgħu tikkuntattjaw lil Christopher Fretwell*  
*Tel: (00352) 4303 3355 Fax: (00352) 4303 2731*

## INFORMAZZJONI PRATTIKA

Sala għall-Istampa mghammra b'tagħmir ta' l-uffiċju (telefons: linji analogi u linji ISDN) ser tkun għad-disposizzjoni tagħkom.

Intom mitluba tinnotaw:

- li l-Istampa għandha tuża d-dahla tal-bini Thomas More, Boulevard Konrad Adenauer;
- li l-pubbliku huwa mitlub li jibqa' sieket u bil-qieghda sat-tmiem ta' l-udjenza;
- li matul l-udjenza kollha, l-użu tal-*mobile phones* jew ta' apparat elettroniku ieħor li jista' jagħmel il-hoss m'huwiex permess;
- li filmati u ritratti fl-awli huma permessi biss meta tibda l-udjenza (id-dhul fl-awla tal-President, tal-Membri u tal-partijiet);
- li l-użu ta' *flashes* jew ta' sistemi oħra ta' dawl supplimentari m'huwiex permess;
- li m'huwiex permess li l-fotografi u l-*cameramen* jiċċaqalqu madwar l-awla sabiex jiehdu ritratti;
- li, jekk numru kbir hafna ta' fotografi u ta' *cameramen* juru l-interess tagħhom, jista' jitwaqqaf "pool" mid-Divizjoni ta' l-Istampa u ta' l-Infommazzjoni.

## FORMULA TA' AKKREDITAZZJONI

*Formula ta' akkreditazzjoni li għandha tintbagħat permezz ta' telefax qabel il-5 ta' Lulju f'nofsinhar fin-numru: (00352) 4303 2500*

*Dwar: udjenja solenni tat-7 ta' Lulju 2004  
Persuna li għandek tikkuntattja: Marcelle Franceschino  
Tel: (00352) 4303 2035*

Isem:
Organizzazzjoni:
Tip ta' medja:
Numru ta' persuni:
Numri fejn intom tistgħu tiġu kkuntattjati: Tel : Fax : E-mail :
Talba għal permess sabiex jittieħdu ritratti jew sabiex jittieħed filmat (aqta' barra dak li mhux meħtieġ): IVA/LE

**Sakemm ma jkunx hemm avviz għall-kuntrarju ta' dan mibghut mill-Qorti tal-Ġustizzja, it-talba tagħko**